



## AIS - COLOMBIA

AFS: SKBOYOYX  
Teléfono: +57 60 (1) 4251000  
Ext. 2723/2724/2725  
E-mail: [ais@aerocivil.gov.co](mailto:ais@aerocivil.gov.co)

**DIRECCIÓN DE OPERACIONES DE  
NAVEGACIÓN AÉREA**  
**GRUPO DE INFORMACIÓN AERONÁUTICA**  
Centro de Gestión Aeronáutico de Colombia  
CGAC

AIP SUP

A10/22  
C22/22

21 JAN 22

AD

**FECHA DE ENTRADA EN VIGOR: 21 de Enero de 2022**  
**EFFECTIVE DATE : 21 January, 2022**

## SKCL

## RESTRICCIÓN PARA VUELOS DE ENTRENAMIENTO

1. Están autorizados los entrenamientos de pista en el Aeródromo Alfonso Bonilla Aragón, entre las 0000-0300 entre 1100UTC y 1600 UTC y entre las 1800 UTC y 2359 UTC en los términos de este SUP.

2. Sólo se autorizarán entrenamientos de pista en el Aeródromo Alfonso Bonilla Aragón a las escuelas de aviación que tienen como base este Aeropuerto:

- Escuela de Aviación Aeroccidente
- Escuela Aviación del Pacífico
- Academia Internacional de Aviación

En horario diurno sólo se autorizan tres (3) aeronaves simultáneas en entrenamiento de pista. (Una por escuela).

En horario nocturno sólo se autorizan dos (2) aeronaves simultáneas en entrenamiento de pista.

3. Será potestativo de Alfonso Bonilla Aragón Torre autorizar o no; o determinar el número de aeronaves simultáneas en entrenamiento de pista, dependiendo de la cantidad de tránsito que tenga en el momento, cumpliendo con las directrices de los puntos anteriormente descritos en este Suplemento.

4. **Ceder turno:** Si por disposición interna alguna escuela decide no realizar entrenamiento de pista durante algún periodo de tiempo, podrá ceder su turno a una de las otras escuelas autorizadas en el ítem 2. Este trámite se debe hacer por lo menos con tres (3) horas de antelación notificando mediante e-mail y vía teléfono a la OIA [skclzpx@aerocivil.gov.co](mailto:skclzpx@aerocivil.gov.co) Teléfonos (2) 66633348, 6663240, 4185079, EXT 5079 o 3175171047.

El periodo de tiempo de entrenamiento que se puede ceder no será inferior a dos (2) horas.

5. Se autoriza una cuarta aeronave en entrenamiento siempre y cuando las condiciones de tránsito lo permitan, lo que será autorizado por la Torre de Control. Esta cuarta aeronave en entrenamiento deberá pertenecer a la Fuerza Pública (FAC, ARC, EJC o PNC) o tratarse de una aeronave particular (no escuela) con sede en el Aeropuerto Alfonso Bonilla Aragón.

## SKCL

## FLIGHT TRAINING RESTRICTIONS

1. Runway training is authorized at the Alfonso Bonilla Aragón Aerodrome, between 0000-0300 between 1100 UTC and 1600 UTC and between 1800 UTC and 2359 UTC under the terms of this SUP.

2. Flight training at Alfonso Bonilla Aragón international airport will only be authorized to the following flight training schools based at this airport:

- Escuela de Aviación Aeroccidente
- Escuela Aviación del Pacífico
- Academia Internacional de Aviación

On day schedule, closed circuit / runway training will only be authorized for three aircraft at a time. (One per school)

At night only two (2) simultaneous aircraft are authorized for runway training.

3. It will be optional for Alfonso Bonilla Aragón Tower to authorize or not; or determine the number of simultaneous aircraft in runway training, depending on the amount of traffic they have at the time, complying with the guidelines of the points previously described in this Supplement.

4. Waiver: When for some internal reason, a school is not able to fulfill the training schedule, it will be allowed to yield its turn to one of the other schools authorized in item 1. This process has to be at least six (6) hours before the training flight by notifying OIA via e-mail or by telephone call: [skclzpx@aerocivil.gov.co](mailto:skclzpx@aerocivil.gov.co) Telephones: (2) 66633348, 6663240, 4185079 EXT5079 or 3175171047.

The period of time that could be yield for a training flight could not be less than two (2) hours.

5. A fourth aircraft could be authorized by the Control Tower for flight training subject to traffic conditions. This fourth aircraft must be either military or national police (FAC, ARC, EJC or PNC) or a general training aircraft (Non-school) based at Alfonso Bonilla Aragon Airport.

6. Se autorizarán entrenamientos de pista a las aeronaves de instrucción de la Escuela Marco Fidel Suárez de la Fuerza Aérea Colombiana, dándole prioridad a las aeronaves T41 o T90 para que efectúen dos toques y despegues como parte de la familiarización de las nuevas tripulaciones con el aeródromo alterno, posterior deben proceder al aeródromo de destino, previa autorización de Alfonso Bonilla Aragón Torre.
7. En horario diurno No se autorizarán entrenamientos de pista a las aeronaves de las escuelas de aviación que sean de bases diferentes al Alfonso Bonilla Aragón. Las aeronaves de estas escuelas que soliciten proceder al Alfonso Bonilla Aragón lo podrán hacer para efectuar un toque y despegue y seguir al siguiente aeródromo de destino o hacer aterrizaje completo, previa autorización de Alfonso Bonilla Aragón Torre, incluyendo la franja horaria de 1600 UTC y 1800 UTC en que se permite, únicamente a las escuelas de instrucción que no sean base Cali, efectuar un sólo toque y despegue y seguir al siguiente aeródromo de destino, dependiendo del tránsito oportunidad que tenga el control en el momento.

Para horario nocturno ver lo establecido en el punto 9 de este Suplemento.

8. Las Escuelas señaladas en el punto 2 de este Suplemento, podrán tramitar planes de vuelo que incluyan de manera simultánea las siguientes maniobras: Áreas de entrenamiento y/o hacia otros aeródromos y/o entrenamiento de pista.
9. **Entrenamiento nocturno.** Se autoriza un máximo de dos (2) entrenamientos de pista nocturnos simultáneos siendo potestad de Alfonso Bonilla Aragón Torre autorizarlos, dependiendo de la densidad de tránsito, las condiciones meteorológicas y las condiciones operativas que tenga en el momento. Para ello se tendrá en cuenta las asignaciones de días de operación, según tabla del ítem 10.

Si por disposiciones internas, alguna escuela no va a realizar entrenamiento de pista nocturno, podrá ceder su turno a otra escuela de aviación sin importar cuál sea su base de operaciones, siguiendo el procedimiento de tiempo de notificación descrito en el punto 2.

10. Se crea un sistema de asignación de días, con el fin de que cada día dos escuelas realicen entrenamientos de pista **NOCTURNO**,

Escuela	lunes	mar-tes	miérco-les	jue-ves	vier-nes	sábado
Aviación del Pacífico	X	X		X		
Aero occidente		X	X	X		
Internacional de Aviación	X		X			
<b>OTROS</b>					X	X

Las Escuelas que no sean base Alfonso Bonilla Aragón deberán presentar a más tardar los días jueves a las 1900UTC su programación de vuelo nocturno para los días viernes y/o sábado, a la Oficina la OIA skclzpzx@aerocivil.gov.co Teléfonos (2) 6663348, 6663240, 4185002 o 3175171047.

6. Flight training will be authorized to the Colombian Air Force - Marco Fidel Suarez Flight School training aircraft, with priority given to T-41s and/or T-90s to perform two touch and go operations as part of the new flight crews' alternate airport familiarization, and then to proceed to their destination aerodrome, prior authorization from the Alfonso Bonilla Aragón control tower.
7. During daytime, runway training will not be authorized for aircraft from aviation schools that are from bases other than Alfonso Bonilla Aragón. Aircraft from these schools that request to proceed to the Alfonso Bonilla Aragón may do so in order to carry out a touch-and-go landing and continue to the next destination aerodrome or make a full-stop landing, prior authorization from Alfonso Bonilla Aragón Tower, including the time slot of 1600 UTC and 1800 UTC in which only training schools that are not based in Cali are allowed to carry out a single touch-and-go landing and continue to the next destination aerodrome, depending on the opportunity traffic that is in control at the time.

For night hours, see what is established in point 9 of this Supplement.

8. Schools indicated in point 2 of this Supplement may process flight plans that simultaneously include the following maneuvers: Training areas and/or to other aerodromes and/or runway training.
9. Night training. A maximum of two (2) simultaneous night runway trainings are authorized, being the power of Alfonso Bonilla Aragón Tower to authorize them, depending on traffic density, weather conditions and operating conditions at the time. For this, the allocation of days of operation will be considered, according to the table in item 10.

If, due to internal arrangements, any school is not to conduct night runway training, it may hand over its turn to another flight school regardless of its home base, following the notification time procedure described in point 2.

10. A day allocation system is created, so that every day two schools have NIGHT runway training sessions,

Aviation School	Mon-day	Tues-day	Wednes-day	Thurs-day	Fri-day	Satur-day
Aviación del Pacífico	X	X		X		
Aero occidente		X	X	X		
Internacional de Aviación	X		X			
<b>OTHERS</b>					X	X

Schools that are not based at Alfonso Bonilla Aragón must submit their night flight schedule for Friday and/or Saturday no later than Thursday at 1900UTC, to the OIA Office skclzpzx@aerocivil.gov.co Telephone (2) 6663348, 6663240, 4185002 or 3175171047.

11. Para las Escuelas base Alfonso Bonilla Aragón, los días viernes y sábados se autorizan entrenamientos diurnos. En horario nocturno, se podrá autorizar a estas Escuelas el entrenamiento siempre y cuando no haya programación de las Escuelas fuera de base Alfonso Bonilla Aragón, según lo establecido en el ítem 10. o dicha programación existente permita que haya un cupo disponible. La utilización de los cupos será acordada internamente entre las Escuelas de base Bonilla Aragón, según información de la OIA Bonilla Aragón.
12. Los domingos el entrenamiento de pista es de libre operación, ciñéndose a un máximo de cuatro entrenamientos simultáneos durante el día y dos aeronaves simultáneas en la noche, ajustándose a la autorización de Alfonso Bonilla Aragón Torre según densidad de tránsito, condiciones meteorológicas y condiciones operacionales.
13. El tránsito comercial tendrá prioridad sobre los entrenamientos y si se presentare contingencia por recibir tránsito como aeropuerto alterno de SKBO, se suspenderán los vuelos de entrenamientos.
14. Los entrenamientos durante la fase tiempo de vuelo solo ("SOLEO"), deben ser anunciados por el piloto por la frecuencia de Superficie 121,9 MHz y el Instructor de vuelo debe notificarlo vía teléfono al supervisor de la TWR Alfonso Bonilla Aragón. Teléfonos: 4185082 EXT 7082.
15. El presente acuerdo se revisará en 3 meses a partir de entrada en vigencia o cuando las necesidades operativas así lo requieran.

**REF. AIP AD 2.20**

**RPLC SUP C75/21**

11. For the Alfonso Bonilla Aragón Base Schools, daytime training is authorized on Fridays and Saturdays. In the evening, these Schools may be authorized to train if there is no Alfonso Bonilla Aragón non-base School programmed, as established in item 10, or if the existing program allows for a place to be available. The use of quotas will be agreed internally between the Bonilla Aragón base Schools, according to information from the Bonilla Aragón OIA.
12. On Sundays, runway training is free to operate, limiting itself to a maximum of four simultaneous training sessions during the day and two simultaneous aircraft at night, subject to the authorization of Alfonso Bonilla Aragón Tower according to traffic density, weather conditions and operational conditions.
13. Commercial traffic will have priority over training and if there is a contingency due to receiving traffic as an alternate airport for SKBO, training flights will be suspended.
14. Training during the solo flight time phase ("SOLO") must be announced by the pilot on ground frequency 121.9 MHz and the flight instructor must notify the Alfonso Bonilla Aragón TWR supervisor by telephone. Telephones: 4185082 EXT 7082.
15. This agreement will be reviewed in 3 months from its entry into force or when operational needs so require.

**REF. AIP AD 2.20**

**RPLC SUP A49/21**